



CENTRE  
CORSE  
TOURISME



# DAS RESTONICA-TAL

*anders erleben*

## *A RESTONICA altrimenti*



IHR UMFASSENDE  
WANDERFÜHRER  
FÜR DAS TAL DES  
RESTONICA-FLUSSES



EIN SHUTTLEBUS  
BEFÖRDERT SIE VOM 2.  
MAI BIS 28. SEPTEMBER  
2024



# NEUES KAPITEL für die Restonica

## STORIA NOVA per a Restonica

Nach den Schäden, die durch den Durchzug der Stürme Ciaran und Domingos im November 2023 entstanden sind, wird ab der Saison 2024 ein neues Kapitel in der Zukunft des Naturschutzgebiets des Restonica-Tals aufgeschlagen (\*). Die Gemeinde Corte und ihre Partner haben sich zusammengeschlossen, um die Mobilität im Tal einer Neubetrachtung zu unterziehen und Sie die einzigartige Schönheit dieser symbolischen Naturerbestätte Korsikas (wieder) entdecken zu lassen. In diesem Führer finden Sie über 30 km neue Wanderwege aller Schwierigkeitsgrade, die im Gebiet des Restonica-Tals eröffnet wurden. Darin finden Sie ebenso eine neue Möglichkeit, um dorthin zu gelangen: mit dem Sommer-Shuttle „Restonica“, der von der Gebietskörperschaft Korsika zum ersten Mal eingerichtet wurde.

\* Da ein Teil der in das Hochtal führenden Straße weggespült wurde, ist sie mit keiner Art von Fahrzeug zugänglich. Es wird daher ausdrücklich empfohlen, für Ihren Besuch des Tals den Shuttlebus zu nutzen.

Willkommen in der Universitätsstadt Corte, der einstigen historischen Hauptstadt der Insel, im Herzen des Regionalen Naturparks von Korsika.

*Benvenuti in Corti, Città-Università, chi fù a capitale storica di l'isula, in core à u Parcu Naturale Regunale di Corsica.*



### NEUHEIT – SHUTTLEBUS UN NOVU SERVIZIU : A NAVETTA

Von der Gebietskörperschaft Korsika wird ein Sommer-Beförderungsservice mit Shuttlebussen organisiert, der an sieben Tagen in der Woche angeboten wird: vom Donnerstag, 2. Mai, bis Freitag, 28. September. Die Shuttlebusse fahren vom Bahnhof Corte ab und bringen Sie insbesondere zu den Start- und Zielpunkten der Wanderrouten im Restonica-Gebiet.

### ERREICHBARKEIT VON HOTELS UND CAMPINGPLÄTZEN ACCESSIBILITÀ ALBERGHI È CAMPEGHJI

Die im Tal zwischen Corte und Tuani befindlichen Hotels und Campingplätze sind für motorisierte Fahrzeuge weiterhin zugänglich. Hinter Tuani ist der Verkehr mit motorisierten Fahrzeugen (außer Shuttlebussen, Berechtigten und Fahrrädern) verboten. Informationen sind auf der Website der Gebietskörperschaft (CdC) zu finden: <https://otc.corsica>

# WANDERN in aller Ruhe

## SPASSIGHJÀ in securità

### FÜR EINE GUTE VORBEREITUNG IHRER WANDERUNG



#### WÄHLEN SIE IHRE WANDERUNG GUT AUS

Wählen Sie eine Wanderroute, deren Schwierigkeitsgrad Ihren körperlichen Fähigkeiten entspricht. Unterschätzen Sie nicht das stellenweise schwierige Gelände.



#### DEN WETTERBERICHT ABRUFEN

Überprüfen Sie die Wetterbedingungen, bevor Sie aufbrechen.

Tél: +32 50



#### TELEFONNETZ- ABDECKUNG

Teilweise

### UNENTBEHRLICHE DINGE



Hut & sonnenbrille



Geeignetes schuhwerk



Erste hilfe-set



IGN-karte



Regenjacke



Wasser & nahrung



Lampe & pfeife



Überlebensdecke



Müllbeutel

### RICHTIGE VERHALTENSWEISEN



Auf den wanderpfad bleiben, außer in besonderen fällen



Feuermachen verboten



Biwakieren verboten



Eigene abfälle mit nach hause nehmen



Seinen hund unter kontrolle halten



Nehmen sie rücksicht auf flora und fauna

### SCHWIERIGKEITSGRADE FÜR WANDERUNGEN

basierend auf der belastung, der technik und dem risiko [frandonnee.fr](http://frandonnee.fr)

★☆☆☆☆ Leicht

★★☆☆☆ Ziemlich leicht

★★★☆☆ Wenig schwierig

★★★★☆ Ziemlich schwierig

★★★★★ Schwierig

### NÜTZLICHE RUFNUMMERN\*

• **NOTRUFNUMMER:** 112

• **TAXI JMG**  
06 24 68 10 31

• **TAXI ETIENNE**  
04 95 48 08 17 - 06 09 40 61 09

• **TAXI A PIETRA**  
04 95 48 01 97 - 06 10 60 55 24

\* falls sie den letzten shuttlebus verpassen sollten



## DAS UNTERE *tal U chjassu di Zurmulu*

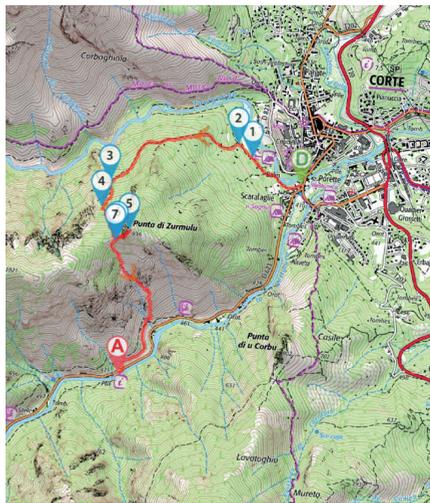
**CORTE - PUNTA DI ZURMULU - PASSERELLE DE CHJARASGIOLU**

Diese im ersten Abschnitt schattig verlaufende Wanderroute führt von Corte aus zur Punta di Zurmulu. Dieser kleine Gipfel gleicht einem Balkon über die Stadt, von dem aus man die Zitadelle und die beiden Täler überblicken kann. Bei klarem Wetter kann man in der Ferne auch das Meer erblicken! Auf dem zweiten Abschnitt gelangt man zur Brücke Passerelle de Chjarasgiolu im Tal des Flusses Restonica.

 4,26 km 
  Hin 
  2:40 Std 
  925 m 
  521 D+ / 452 D- 
  Eigene Wasserversorgung 
  **Wenig schwierig**



Ausgangspunkt der Route ist der Kulturerbepfad zwischen dem Eingang des Restonica-Tales und der Alten Brücke (Pont Vieux). Folgen Sie 5 min lang. Ein weiterer möglicher Abgang vom Baliri-Parkplatz. Folgen Sie den gelben Markierungen.



- ➔ Am Schild der Herberge U Tavignanu halten Sie sich rechts.
- ➔ Nehmen Sie den Pfad im Schatten der Eichen nach links, welcher anfangs an einem durch eine Mauer abgetrennten Grundstück entlangführt.
- ➔ Der Pfad führt nun offen bergauf und dann im Schatten der Pinien bis zum Pass hinauf.
- ➔ Halten Sie sich dann links für eine recht einfache Kletterpartie bis zum Gipfel.
- ➔ Gipfel der Punta di Zurmulu: Von hier aus hat man einen herrlichen Blick über die Stadt Corte und die Umgebung.
- ➔ Steigen Sie wieder zum Pass hinab, um dann mit dem Abstieg in das Restonica-Tal zu beginnen.



Ankunft an der Brücke von Chjarasgiolu im Restonica-Tal.



Von diesem Punkt aus gibt es zwei Möglichkeiten, um nach Corte zu gelangen: Rückfahrt mit dem Shuttlebus oder zu Fuß auf der Straße (+45min), Fortsetzung der Wanderung nach San Teofalu (+2:35 Std.)



Start: **Corte**  
Rückfahrt: Nach **Corte**



Für weitere Einzelheiten siehe das Routenblatt von **Visorando**



## DAS UNTERE *tal U chjassu di San Teofalu*

**CORTE - PUNTA DI U CORBU - PASSERELLE DE CHJARASGIOLU**

Eine schöne Wanderung, die an der Kapelle Saint Antoine in Corte beginnt und sehr schöne Aussichtspunkte auf die Stadt und die Umgebung bietet.

 4,22 km 
  Hin 
  2:35 Std 
  861 m 
  470 D+ / 403 D- 
  Wasserquelle 
  **Wenig schwierig**



Die Wanderung beginnt am Fuße der Kapelle Saint Antoine in Corte.

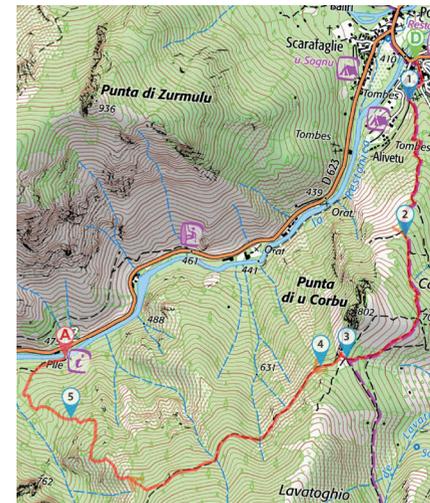
- ➔ Nach einem kleinen Anstieg halten Sie sich rechts. Einige Meter weiter befindet sich zu Ihrer Linken der orange markierte Pfad.
- ➔ Der Pfad verläuft ansteigend bis zum Fuße der Punta di U Corbu.
- ➔ Man erreicht einen kleinen Pass. Nehmen Sie nicht den Pfad nach links. Gehen Sie weiter auf der gegenüberliegenden Seite in Richtung Restonica-Tal. Folgen Sie nun der gelben Markierung.
- ➔ Quelle von Persighellu.
- ➔ Der Pfad verläuft weiter im Schatten der Pinien.



Ankunft an der Brücke von Chjarasgiolu im Restonica-Tal.



Rückfahrt nach Corte mit dem Shuttlebus + Zusätzliche 45 min bei Rückkehr nach Corte zu Fuß



Start: **Corte**  
Rückfahrt: Nach **Corte**



Für weitere Einzelheiten siehe das Routenblatt von **Visorando**





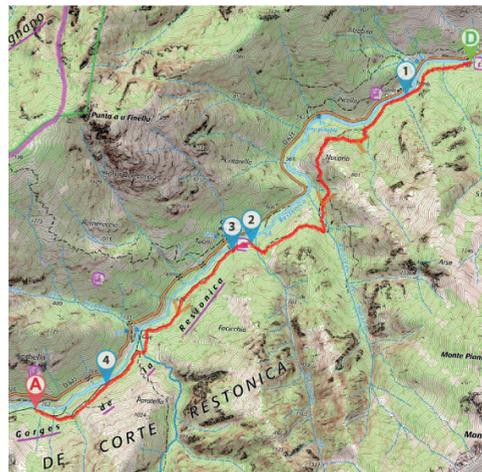
## DAS UNTERE *tal U chjassu di u fiume*

### PASSERELLE DE CHJARASGIOLU - TUANI - RIVISECCU

Ein schattiger Pfad mit Bademöglichkeiten im kristallklaren Wasser des Restonica-Tales, ideal für einen Familienausflug geeignet. Die „leichte“ Option: Nehmen Sie den Shuttlebus nach Riviseccu und wandern Sie in die abwärtsführende Richtung.

5,92 km  
 Hin  
 3:00 Std  
 800 m  
 464 D+ / 159 D-  
 Eigene Wasserversorgung  
 **Ziemlich leicht**

- Start in Chjarasgiolu, das vom Shuttlebus bedient wird.
- Diese Route lässt sich in zwei Abschnitte teilen:
  - ab der Brücke von Chjarasgiolu bis nach Tuani
  - ab Tuani bis zur Brücke von Riviseccu
- Nehmen Sie den rechtsseitigen Pfad beim Verlassen der Chjarasgiolu-Brücke.
- Wenn Sie am Campingplatz von Tuani angekommen sind, überqueren Sie diesen.
- Von Tuani aus bieten sich Ihnen zwei Möglichkeiten:
  - links weitergehen, den Pfad nehmen, der zur Brücke von Riviseccu führt (1,5 Std. Fußmarsch)
  - Rückfahrt nach Corte mit dem Shuttlebus
- Von der Riviseccu-Brücke aus gelangen Sie zu der Straße, um die Rückfahrt nach Corte mit dem Shuttlebus zu nehmen.



Start: **Corte**  
Rückfahrt: Nach **Corte**



Für weitere Einzelheiten siehe das Routenblatt von **Visorando**



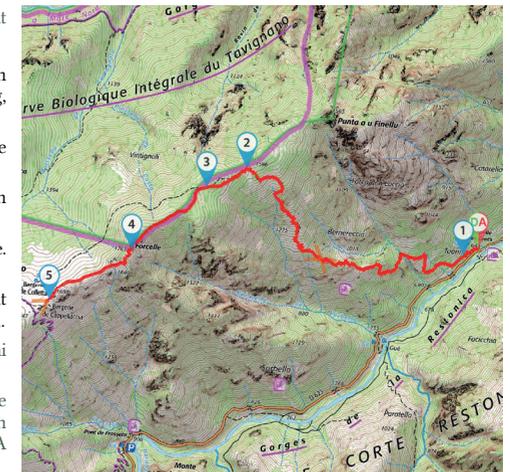
## DAS MITTLERE *tal U chjassu di a muntagnera*

### TUANI - A FORCA DI A LANCIA - BERGERIES DE CAPPELLACCIA

Eine Variante des Aufstiegs zu den Bergeries de Cappellaccia, die einen grandiosen Panoramablick auf die Inselberge bieten: Ritondu, Lombarducciu, Paglia Orba, Cintu.

12,76 km  
 Hin - Zurück  
 6:55 Std  
 1727 m  
 1158 D+ / 1158 D-  
 Eigene Wasserversorgung  
 **Schwierig**

- Start und Ziel: Tuani, das vom Shuttlebus bedient wird.
- Pfad auf der rechten Seite, oberhalb der Schranke an der Straße. Streckenverlauf über einen alten Weg, der die Südhänge des Restonica-Tals überquert.
- Auf dem Bergrücken angekommen, nehmen Sie den Pfad nach links.
- Folgen Sie der Kammlinie und halten Sie sich in Richtung Forcelle.
- Sie erreichen einen kleinen Gipfel namens Forcelle. Dort bietet sich ein grandioses Panorama.
- Ankunft bei den Bergeries de Cappellaccia, mit Blick auf den gegenüberliegenden Monte Rotondu.
- Umgekehrte Route für eine Rückfahrt nach Tuani mit dem Shuttlebus.
- Andere Möglichkeit für den Rückweg: Nehmen Sie den Wanderweg der Tour „U chjassu di Alzu“ in umgekehrter Richtung (siehe Seite 9). Ankunft in A Frassetta, das vom Shuttlebus bedient wird.



Start: **Corte**  
Rückfahrt: Nach **Corte**



Für weitere Einzelheiten siehe das Routenblatt von **Visorando**





## DAS MITTLERE *tal U chjassu di u Finellu*

**TUANI - A FORCA DI A LANCIA - PUNTA DI ZURMULU - CORTE**

Eine sportliche Wanderung, auf der Sie der Wasserscheide zwischen dem Restonica-Tal und Tavignanu über die Bergkämme folgen, vorbei an der Punta di u Finellu bis zum „Zurmulu“ genannten Gipfel über der Stadt Corte.



Start in Tuani, das vom Shuttlebus bedient wird.

- ➔ Nehmen Sie den Pfad zur Rechten in Richtung Corte. Linkerhand führt der Pfad zu den Bergeries de Cappellaccia.
- ➔ Anschließend führt der Pfad zum Fuße der Punta di u Finellu.
- ➔ Am Ende des Bergkamms angekommen, erreicht man nach einer ziemlich leichten Kletterpartie die Spitze von Zurmulu.
- ➔ Beim Abstieg von dem kleinen Gipfel laufen Sie einige Meter auf der Höhe des Passes zurück und nehmen den zu den Pinien hinabführenden Pfad in Richtung des Tales von Tavignanu, um nach Corte zu gelangen.



Ankunft in der Ortschaft Baliri in Corte.



## DAS HOCH *plateau U chjassu di Alzu*

**A FRASSETA - BERGERIES DE CAPPELLACCIA - PLATEAU D'ALZU**

Eine Wanderung auf den Spuren der Schafhirten, die noch immer die Wanderweidewirtschaft praktizieren; sie wird mit einem prachtvollen Panorama auf die Berge im Herzen Korsikas belohnt und bietet in den Sommermonaten die Gelegenheit, Hirten zu begegnen.



Start und Ziel: Frassetta, das vom Shuttlebus bedient wird.

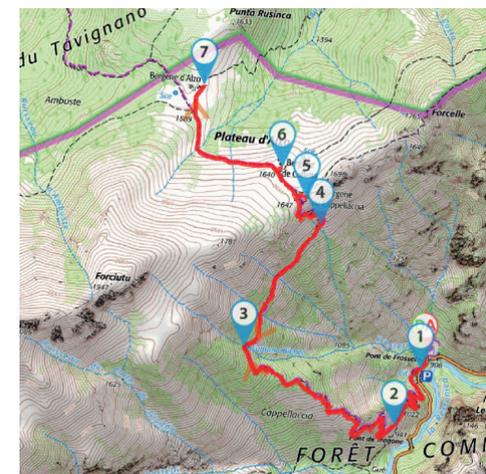
- ➔ Der rot markierte Pfad schlängelt sich serpentinartig unter Pinien hinauf. Abzweigung am Schild: Nehmen Sie den Pfad rechts (Richtung Pianu Alzu).
- ➔ Überquerung des Baches Funtana Bianca. Unterhalb des Bachs können Sie das Wasser aus der Quelle trinken.
- ➔ Ankunft an den Bergeries de Cappellaccia.
- ➔ Ein Schild zeigt Ihnen die Wegrichtung zum Plateau d'Alzu, das Sie von unterhalb des Weges sehen können.



Ankunft auf dem Plateau d'Alzu.



Umgekehrte Route für eine Rückfahrt nach Corte mit dem Shuttlebus.



Start: **Corte**  
Rückfahrt: Nach **Corte**



Für weitere Einzelheiten  
siehe das Routenblatt von  
**Visorando**



Start: **Corte**  
Rückfahrt: Nach **Corte**



Für weitere Einzelheiten  
siehe das Routenblatt von  
**Visorando**





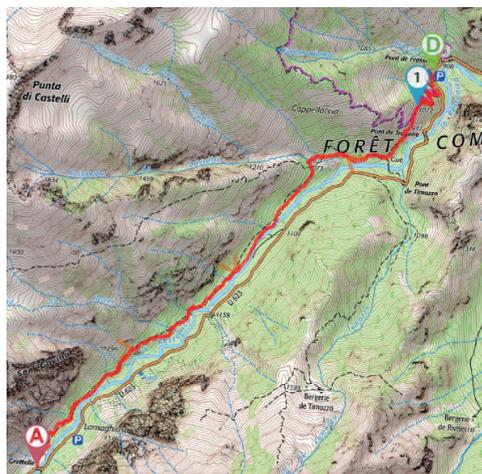
## DAS OBERE *tal U chjassu di E Gruttelle*

### A FRASSETA - BERGERIES DE GROTELLE

Als einziger Zugang zum oberen Restonica-Tal führt Sie diese Wanderroute zu den berühmten Bergeries de Grotelle und, für die Sportlicheren, zum Ausgangspunkt der Wanderroute zu den Seen.

12,25 km  
 Hin - Zurück  
 5:05 Std  
 1381 m  
 559 D+ / 559 D-  
 Eigene Wasserversorgung  
 **Wenig schwierig**

- Start und Ziel: Frasseta, das vom Shuttlebus bedient wird.
- ➔ Nehmen Sie den rot markierten Pfad, der sich unter den Pinien hinaufschlingelt.
- ➔ Schild: Abzweigung auf linken Weg (in Richtung der Bergeries de Grotelle).
- ➔ Ein Bach ist zu überqueren.
- ➔ An der Brücke pont du Lamaghjosu sind es noch 2 km bis zu den Bergeries de Grotelle.
- Ankunft an den Bergeries de Grotelle.
- Umgekehrte Route für eine Rückfahrt nach Corte mit dem Shuttlebus.



Start: **Corte**  
 Rückfahrt: Nach **Corte**

Für weitere Einzelheiten siehe das Routenblatt von **Visorando**

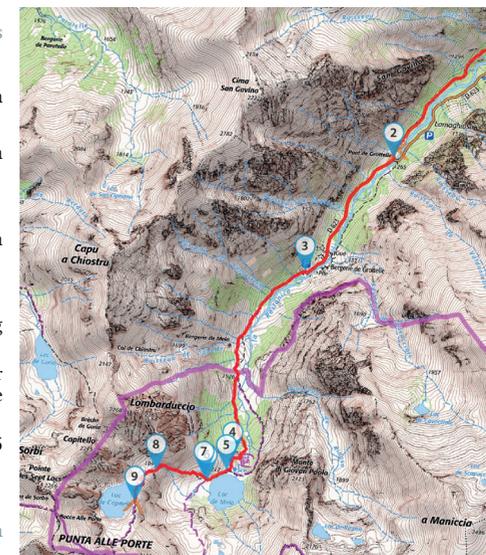
## DAS OBERE *tal U chjassu di i lavi*

### A FRASSETA - BERGERIES DE GROTELLE - LACS MELU CAPITELLU

Die wunderschönen Seen von Melu und Capitellu sind noch immer zugänglich. Es handelt sich nun um eine sportliche Wanderung. Stellen Sie sich der Herausforderung, und Sie werden belohnt für Ihre Anstrengungen!

18,22 km  
 Hin - Zurück  
 8:25 Std  
 1938 m  
 1123 D+ / 1123 D-  
 Wasserquelle  
 **Schwierig**

- Start und Ziel: Frasseta, das vom Shuttlebus bedient wird.
- ➔ Nehmen Sie den rot markierten Pfad, der sich unter den Pinien hinaufschlingelt.
- ➔ Schild: Abzweigung auf linken Weg (in Richtung der Bergeries de Grotelle).
- ➔ Ankunft an den Bergeries de Grotelle.
- ➔ Nehmen Sie den gelb markierten Pfad in Richtung des Sees Lac de Melu.
- ➔ Rechter Pfad: Steigen von Leitern.
- ➔ Ankunft am Melu-See (1:15 Std. fußläufig von den Bergeries de Grotelle).
- ➔ Eine Quelle befindet sich nicht weit von der Schutzhütte entfernt, diese erreichen Sie etwas abseits der Wegstrecke.
- ➔ Weiter zum See Lac de Capitellu wandern (45 min Fußmarsch von Melu aus).
- Ankunft am Capitellu-See.
- Umgekehrte Route für eine Rückfahrt nach Corte mit dem Shuttlebus.



Start: **Corte**  
 Rückfahrt: Nach **Corte**

Für weitere Einzelheiten siehe das Routenblatt von **Visorando**

**BEACHTEN SIE BITTE DIE  
RÜCKFAHRTZEITEN DES  
SHUTTLEBUSSES**

Fahrpläne & Reservierungen  
für die **Shuttlebusse**:



**CUILLETTIVÀ DI CORSICA  
COLLECTIVITÈ DE CORSE**



Für weitere Informationen wenden Sie sich an das  
**Fremdenverkehrsamt Centre-Corse** unter der  
Nummer **+33 (0)4 95 46 26 70**  
<https://tourisme-centrecorse.corsica>

**HIN- UND RÜCKFAHRTEN MIT DEN  
SHUTTLEBUSSEN:**

- Abfahrt: Bahnhof Gare de Corte
- Halt 1: Faubourg Saint-Antoine
- Halt 2: Chjarasgiolu
- Halt 3 : Tuani
- Halt 4 : Riviseccu
- Halt 5 (oder Endhaltestelle) : Frassetta

**MONATE MAI, JUNI UND SEPTEMBER:**

- Abfahrten alle 30 Minuten vom Bahnhof Corte:
- von 6:00 bis 10:00 Uhr
- von 15:00 bis 19:00 Uhr

**Abfahrten jede Stunde vom  
Bahnhof Corte:**

- von 10:00 bis 15:00 Uhr

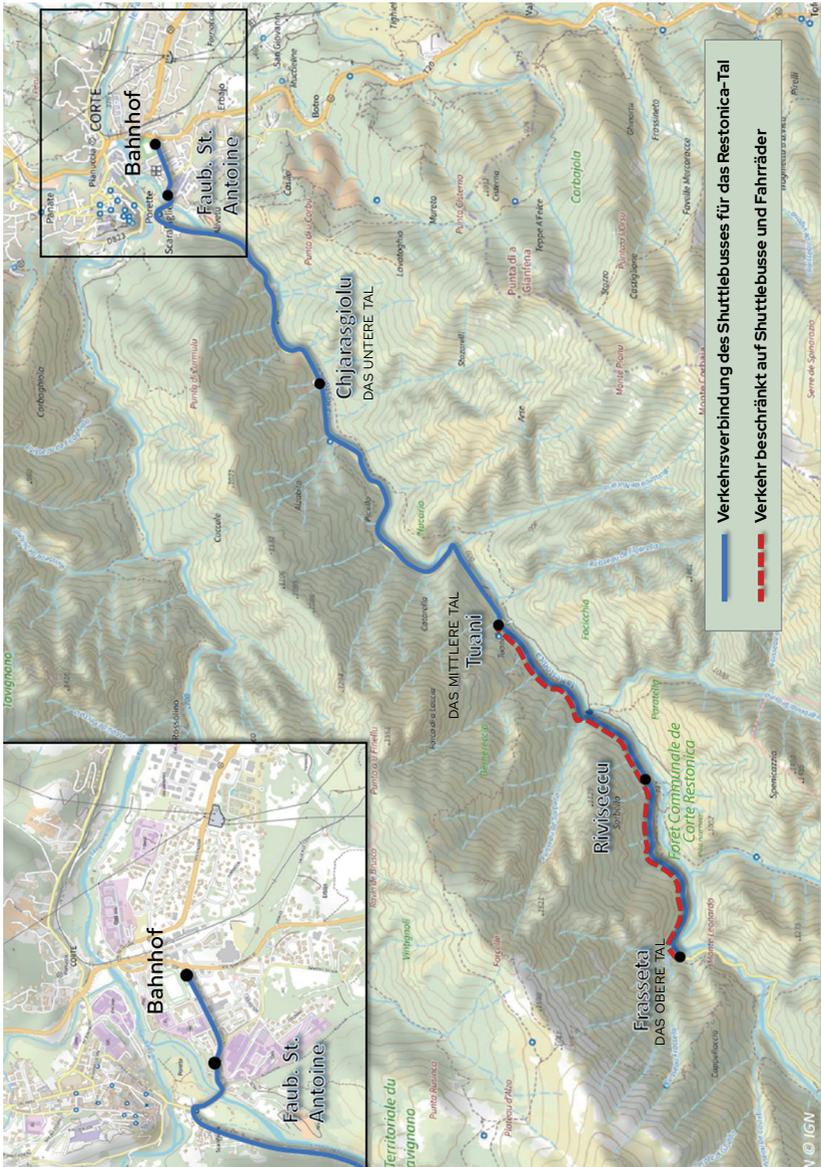
**MONATE JULI UND AUGUST:**

- Abfahrten alle 20 Minuten vom Bahnhof Corte:
- von 6:00 bis 10:00 Uhr
- von 15:00 bis 19:00 Uhr

**Abfahrten jede Stunde:  
von 10:00 bis 15:00 Uhr**

Letzter Shuttlebus zurück ab Frassetta von Mai bis September: 20:00 Uhr

**TARIF FÜR HIN- UND  
RÜCKFAHRT: 4 €  
KOSTENLOS: KINDER UNTER  
8 JAHREN**



**Verkehrsverbindung des Shuttlebusses für das Restonica-Tal**

**Verkehr beschränkt auf Shuttlebusse und Fahrräder**